



Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 326/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 326/02	Vec C-122/14: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Španielsko) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, pobočka v Zürichu, predtým Aktiv Kapital Portfolio Investment/Angel Luis Egea Torregrosa (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Nekalé podmienky v spotrebiteľských zmluvách — Konanie o platobnom rozkaze — Exekučné konanie — Právomoc vnútroštátneho súdu, ktorý rozhoduje o návrhu na výkon právoplatného rozsudku, konštatovať bez návrhu neplatnosť nekalej podmienky — Zásada efektivity — Zásada právnej sily rozhodnutej veci)	2
2016/C 326/03	Vec C-450/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 31. mája 2016 – Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis/Európska komisia (Odvolanie — Rokovací poriadok Súdneho dvora — Článok 181 — Arbitrážna doložka — Zmluvy uzatvorené v rámci šiesteho rámcového programu v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006), programu eTen týkajúceho sa transeurópskych telekomunikačných sietí, ako aj rámcového programu pre inovácie a konkurencieschopnosť (2007 až 2013) — Správa o audite, v ktorej bola konštatovaná neoprávnenosť vynaložených výdavkov — Žiadosť o vrátenie vyplatených grantov — Paušálna náhrada škody — Žaloba o neplatnosť — Protinávrh)	3

2016/C 326/04	Vec C-345/15 P: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 9. júna 2016 – Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF)/Rada Európskej únie, Európska komisia, Euroalliages (Odvolanie — Článok 181 rokovacieho poriadku — Dumping — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 60/2012 — Dovoz ferosilícia s pôvodom okrem iného v Rusku — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 11 ods. 3 a 9 — Čiastočné predbežné preskúmanie)	3
2016/C 326/05	Vec C-353/15: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 24. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte di Appello di Bari – Taliansko) – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH a i. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 1346/2000 — Článok 3 ods. 1 a 2 — Konkurzné konanie — Medzinárodná právomoc — Centrum hlavných záujmov dlžníka — Premiestnenie registrovaného sídla spoločnosti do iného členského štátu — Neexistencia usadenia v členskom štáte pôvodu — Domnienka, že centrum hlavných záujmov sa nachádza v mieste nového registrovaného sídla — Dôkaz o opaku)	4
2016/C 326/06	Vec C-393/15: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelný Sąd Administracyjny – Poľsko) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie/ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Zdaňovanie — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 168 — Článok 169 písm. a) — Spoločnosť usadená v členskom štáte, v ktorom vykonáva zdaniteľné transakcie — Organizačná zložka registrovaná na účely platby dane z pridanej hodnoty v inom členskom štáte — Zriedkavé realizovanie zdaniteľných transakcií v tomto štáte — Hlavná činnosť spočívajúca v realizácii vnútro podnikových transakcií v prospech danej spoločnosti — Daň z pridanej hodnoty zaplatená na vstupe touto organizačnou zložkou — Odpočítanie v členskom štáte, v ktorom je registrovaná)	4
2016/C 326/07	Vec C-121/16: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale civile e penale di Cagliari – Taliansko) – Salumificio Murru SpA/Autotrasporti di Marongiu Remigio (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Článok 101 ZFEÚ — Cestná doprava — Cena za služby cestnej dopravy tovaru na účet iných osôb, ktorá nemôže byť nižšia, ako sú minimálne prevádzkové náklady — Hospodárska súťaž — Stanovenie nákladov Ministerstvom pre infraštruktúru a dopravu) .	5
2016/C 326/08	Vec C-474/15 P: Odvolanie podané 23. júla 2015: Harper Hygienics S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu z 13. mája 2015 vo veci T-363/13, Harper Hygienics/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)	6
2016/C 326/09	Vec C-475/15 P: Odvolanie podané 23. júla 2015: Harper Hygienics S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu z 13. mája 2015 vo veci T-364/12, Harper Hygienics/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)	6
2016/C 326/10	Vec C-515/15 P: Odvolanie podané 25. septembra 2015: Roland SE proti rozsudku Všeobecného súdu (deviata komora) zo 16. júla 2015 vo veci T-631/14, Roland SE/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo	6
2016/C 326/11	Vec C-619/15 P: Odvolanie podané 19. novembra 2015: Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 30. septembra 2015 vo veci T-364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna/EUIPO	7
2016/C 326/12	Vec C-634/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Rakúsko) 30. novembra 2015 – Susanne Sokoll-Seebacher a Manfred Naderhirn . . .	7
2016/C 326/13	Vec C-41/16 P: Odvolanie podané 25. januára 2016: Min Liu proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 18. novembra 2015 vo veci T-813/14, Liu/EUIPO	7

2016/C 326/14	Vec C-43/16 P: Odvolanie podané 21. januára 2016: Copernicus-Trademarks Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (deviata komora) z 25. júna 2015 vo veci T-186/12, Copernicus-Trademarks/EUIPO	8
2016/C 326/15	Vec C-50/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy w Koninie (Poľsko) 28. januára 2016 – Halina Grodecka przy udziale Józefa Konieczki i in.	8
2016/C 326/16	Vec C-94/16 P: Odvolanie podané 16. februára 2016: LTJ Diffusion proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 15. decembra 2015 vo veci T-83/14, LTJ Diffusion/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo – Arthur a Aston (ARTHUR & ASTON)	8
2016/C 326/17	Vec C-287/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal de Justiça (Portugalsko) 23. mája 2016 – Fidelidade-Companhia de Seguros, S.A./Caisse Suisse de Compensation a iní	9
2016/C 326/18	Vec C-302/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Noord-Nederland, Miesto Groningen (Holandsko) 27. mája 2016 – B.J.A. Krijgsman/Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV	9
2016/C 326/19	Vec C-306/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko) 30. mája 2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, S.A.	10
2016/C 326/20	Vec C-331/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Middelburg (Holandsko) 13. júna 2016 – K./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie . .	11
2016/C 326/21	Vec C-337/16 P: Odvolanie podané 16. júna 2016: Portugalská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-550/15, Portugalsko/Komisia	11
2016/C 326/22	Vec C-338/16 P: Odvolanie podané 16. júna 2016: Portugalská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-551/15, Portugalsko/Komisia	12
2016/C 326/23	Vec C-339/16: Odvolanie podané 16. júna 2016: Portugalská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-556/15, Portugalsko/Komisia	13
2016/C 326/24	Vec C-341/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko) 16. júna 2016 – Hanssen Beleggingen BV/Tanja Prast-Knippling	14
2016/C 326/25	Vec C-345/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Liège (Belgicko) 22. júna 2016 – Jean Jacob, Dominique Lennertz/Belgické kráľovstvo	14
2016/C 326/26	Vec C-347/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad (Bulharsko) 21. júna 2016 – Balgarska energijna borsa AD (BEB)/Komisia za energijno i vodno regulirane (KEVR)	15
2016/C 326/27	Vec C-352/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Navarra (Španielsko) 27. júna 2016 – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal	16
2016/C 326/28	Vec C-353/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom (Spojené kráľovstvo) 22. júna 2016 – MP/Secretary of State for the Home Department . . .	16

2016/C 326/29	Vec C-378/16 P: Odvolanie podané 7. júla 2016: Inclusion Alliance for Europe GEIE proti uzneseniu Všeobecného súdu (deviata komora) z 21. apríla 2016 vo veci T-539/13, Inclusion Alliance for Europe/Komisia	17
2016/C 326/30	Vec C-405/16 P: Odvolanie podané 19. júla 2016: Spolková republika Nemecko proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 10. mája 2016 vo veci T-47/15, Spolková republika Nemecko/Európska komisia	18
2016/C 326/31	Vec C-305/15: Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret – Dánsko) – Delta Air Lines Inc./Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorthe Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor, Peter Lindstrøm Jensen	19
2016/C 326/32	Vec C-343/15: Uznesenie predsedu štvrtej komory Súdneho dvora z 30. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – J. Klinkenberg/Minister van Infrastructuur en Milieu	19
2016/C 326/33	Vec C-359/15 P: Uznesenie predsedníčky siedmej komory Súdneho dvora z 1. júna 2016 – The National Iranian Gas Company/Rada Európskej únie	19
2016/C 326/34	Vec C-492/15: Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – R/S, T	19
2016/C 326/35	Vec C-581/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 20. júna 2016 – Európska komisia/Česká republika	20
2016/C 326/36	Vec C-40/16: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 20. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Hamburg – Nemecko) – Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV	20
2016/C 326/37	Vec C-114/16: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 21. apríla 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Kúria – Maďarsko) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi a Tanácsadó Kft./Nemzeti Adó- a Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság	20
 Všeobecný súd		
2016/C 326/38	Vec T-483/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Oikonomopoulos/Komisia („Mimozmluvná zodpovednosť — Škody spôsobené Komisiou v rámci vyšetrovania OLAF a zo strany OLAF — Žaloba o náhradu škody — Návrh na určenie, že akty OLAF z právneho hľadiska neexistujú a sú neprípustné ako dôkaz pred vnútroštátnymi orgánmi — Prípustnosť — Zneužitie právomoci — Spracovávanie osobných údajov — Právo na obranu“)	21
2016/C 326/39	Vec T-66/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Bredenkamp a i./Rada a Komisia („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Zimbabwe — Zmrazenie finančných prostriedkov — Mimozmluvná zodpovednosť“)	21
2016/C 326/40	Vec T-745/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – TeamBank/EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit) („Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Medzinárodný zápis označujúci Európsku úniu — Obrazová ochranná známka e@sy Credit — Skoršia národná obrazová ochranná známka easy Credit — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	22

2016/C 326/41	Vec T-790/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Hassan/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Obmedzenie prípustnosti — Zrušenie predchádzajúcich aktov rozsudkom Všeobecného súdu — Nové akty, ktoré zaraďujú meno žalobcu do zoznamov — Zjavne nesprávne posúdenie — Právo vlastníť majetok — Proporcionalita — Prezumpcia neviný — Mimozmluvná zodpovednosť“)	23
2016/C 326/42	Vec T-804/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Ogrodnik/EUIPO – Aviário Tropical (Tropical) („Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Európskej únie Tropical — Skoršia národná slovná ochranná známka TROPICAL — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozsah práv žalobcu podľa vnútroštátneho práva — Koexistencia ochranných známok — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)	23
2016/C 326/43	Vec T-832/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Nutria/Komisia („Mimozmluvná zodpovednosť — Zamietnutie predĺženia lehoty na vyskladnenie sušeného odstredeného mlieka v rámci plánu distribúcie potravinovej pomoci najodkázanejším osobám v Únii na rok 2010 — Dostatočne závažné porušenie právnej normy, ktorá priznáva práva jednotlivcom“)	24
2016/C 326/44	Vec T-11/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Internet Consulting/EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (SUEDTIROL) („Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Európskej únie SUEDTIROL — Článok 7 ods. 1 písm. c) a článok 52 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Absolútny dôvod zamietnutia — Zemepisné označenie pôvodu — Opisný charakter“)	25
2016/C 326/45	Vec T-308/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Reisenhel/EUIPO (keep it easy) („Ochranná známka Európskej únie — Prihláška slovnej ochrannej známky keep it easy — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	25
2016/C 326/46	Vec T-345/15: Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2016 – Modas Cristal/EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL) („Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie KRISTAL — Skoršie národné slovné a obrazové ochranné známky MODAS CRISTAL a home CRISTAL — Pravdepodobnosť zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	26
2016/C 326/47	Vec T-810/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2016 – Portugalsko/Komisia („Nevykonanie rozsudku Súdneho dvora o určení nesplnenia povinnosti štátom — Penále — Rozhodnutie o zaplatení penále — Zrušenie vnútroštátnej právnej úpravy nezlučiteľnej s právom Únie — Deň skončenia nesplnenia povinnosti — Zrušenie skoršieho rozhodnutia o zaplatení penále uloženom na účely vykonania tohto rozsudku Súdneho dvora — Právna sila rozhodnutie veci — Žaloba zjavne bez právneho základu“)	26
2016/C 326/48	Vec T-718/15 P: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – PTC Therapeutics International/EMA („Predbežné opatrenie — Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty, ktoré má k dispozícii EMA, a týkajú sa informácií, ktoré podnik predložil rámci svojej žiadosti o povolenie na uvedenie lieku na trh — Rozhodnutie umožniť tretej osobe prístup k dokumentom — Návrh na odklad výkonu — Naliehavosť — Fumus boni iuris — Zváženie záujmov“)	27
2016/C 326/49	Vec T-131/16 P: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 19. júla 2016 – Belgicko/Komisia („Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Štátna pomoc — Daňový režim oslobodenia nadmerného zisku od dane pre niektoré nadnárodné spoločnosti — Oslobodenie priznané na základe daňových rozhodnutí (tax rulings) — Rozhodnutie vyhlasujúce schému pomoci za nezlučiteľnú s vnútorným trhom a nariaďujúce vymáhanie pomoci — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)	28

2016/C 326/50	Vec T-251/16 P: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Generálny riaditeľ OLAF/Komisia („Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Inštitucionálne právo — Rozhodnutie o zbavení imunity generálneho riaditeľa OLAF voči právomoci súdov — Akt, ktorý môže ohroziť nezávislosť generálneho riaditeľa — Návrh na odklad výkonu — Nedostatok naliehavosti“)	28
2016/C 326/51	Vec T-17/16: Žaloba podaná 19. júla 2016 – MS/Komisia	29
2016/C 326/52	Vec T-375/16: Žaloba podaná 13. júla 2016 – Sabre GBLB/EUIPO (INSTASITE)	30
2016/C 326/53	Vec T-384/16: Žaloba podaná 20. júla 2016 – Tri-Ocean Trading/Rada	30
2016/C 326/54	Vec T-387/16: Žaloba podaná 20. júla 2016 – Terna/Komisia	31
2016/C 326/55	Vec T-391/16: Žaloba podaná 19. júla 2016 – Ayuntamiento de Madrid/Komisia	32
2016/C 326/56	Vec T-392/16: Žaloba podaná 26. júla 2016 – Axiom/Parlament	33

Súd pre verejnú službu

2016/C 326/57	Vec F-144/15: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 28. júna 2016 – Lorenzet/EASA (Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Článok 2 písm. f) PZOZ — Zmluva na dobu neurčitú — Neplatené pracovné voľno — Pracovné voľno z osobných dôvodov — Zamietnutie predĺženia neplateného pracovného voľna o ďalší rok — Článok 52 PZOZ)	34
2016/C 326/58	Vec F-56/14: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) zo 14. júla 2016 – Dominguez Perez/Komisia (Verejná služba — Dôchodky — Článok 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku — Práva na dôchodok nadobudnuté na základe vnútroštátneho dôchodkového systému pred nástupom do služby v Únii — Prevod do dôchodkového systému Únie — Návrh na započítanie odpracovaných rokov založený na nových všeobecných vykonávacích ustanoveniach a odsúhlasený dotknutou osobou — Akt, ktorý nespôsobuje ujmu — Právna istota — Legitímna dôvera — Rovnosť zaobchádzania — Článok 81 rokovacieho poriadku)	34
2016/C 326/59	Vec F-124/15: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 13. júla 2016 – Siragusa/Rada (Verejná služba — Úradníci — Skončenie služby — Žiadosť úradníka o odchod na dôchodok — Zmena ustanovenia služobného poriadku po podaní žiadosti — Údajné zrušenie skoršieho rozhodnutia) . . .	35
2016/C 326/60	Vec F-34/16: Žaloba podaná 7. júla 2016 – ZZ/Parlament	35
2016/C 326/61	Vec F-35/16: Žaloba podaná 11. júla 2016 – ZZ/Komisia	36
2016/C 326/62	Vec F-6/15: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 11. júna 2016 – FF/EASA	36

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 326/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 314, 29.8.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 305, 22.8.2016

Ú. v. EÚ C 296, 16.8.2016

Ú. v. EÚ C 287, 8.8.2016

Ú. v. EÚ C 279, 1.8.2016

Ú. v. EÚ C 270, 25.7.2016

Ú. v. EÚ C 260, 18.7.2016

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Španielsko) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, pobočka v Zürichu, predtým Aktiv Kapital Portfolio Investment/Angel Luis Egea Torregrosa

(Vec C-122/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Nekalé podmienky v spotrebiteľských zmluvách — Konanie o platobnom rozkaze — Exekučné konanie — Právomoc vnútroštátneho súdu, ktorý rozhoduje o návrhu na výkon právoplatného rozsudku, konštatovať bez návrhu neplatnosť nekalej podmienky — Zásada efektivity — Zásada právnej sily rozhodnutej veci)

(2016/C 326/02)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Účastníci konania

Žalobkyňa: Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, pobočka v Zürichu, predtým Aktiv Kapital Portfolio Investment AG

Žalovaný: Angel Luis Egea Torregrosa

Výrok

Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takej vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá nedovoľuje súdu rozhodujúcemu o exekučnom titule – uznesení, ktorým sa končí konanie o platobnom rozkaze, posúdiť bez návrhu nekalú povahu podmienky obsiahnutej v zmluve uzavretej medzi podnikateľom a spotrebiteľom a na základe ktorej bolo vydané toto uznesenie, hoci disponuje všetkými dôkazmi právnej a skutkovej povahy potrebnými na tieto účely, lebo ak spotrebiteľ nepodá odpor proti tomuto rozkazu, súd, ktorý vydal toto uznesenie, nemá právomoc urobiť takúto posúdenie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 159, 26.5.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 31. mája 2016 – Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis/Európska komisia

(Vec C-450/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Rokovací poriadok Súdneho dvora — Článok 181 — Arbitrážna doložka — Zmluvy uzatvorené v rámci šiesteho rámcového programu v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006), programu eTen týkajúceho sa transeurópskych telekomunikačných sietí, ako aj rámcového programu pre inovácie a konkurencieschopnosť (2007 až 2013) — Správa o audite, v ktorej bola konštatovaná neoprávnenosť vynaložených výdavkov — Žiadosť o vrátenie vyplatených grantov — Paušálna náhrada škody — Žaloba o neplatnosť — Protinávrh)

(2016/C 326/03)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolaateľka: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (v zastúpení: S. Skliris, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: S. Lejeune a A. Marcoulli, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 395, 16.11.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 9. júna 2016 – Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF)/Rada Európskej únie, Európska komisia, Euroalliages

(Vec C-345/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 rokovacieho poriadku — Dumping — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 60/2012 — Dovozy ferrosilícia s pôvodom okrem iného v Rusku — Nariadenie (ES) č. 1225/2009 — Článok 11 ods. 3 a 9 — Čiastočné predbežné preskúmanie)

(2016/C 326/04)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaateľky: Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) (v zastúpení: B. Evtimov, advokát, D. O'Keefe, solicitor)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, S. Boelaert a E. McGovern, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia), Euroalliages

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) a Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania vynaložené Radou Európskej únie.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 24. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte di Appello di Bari – Taliansko) – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH a i.

(Vec C-353/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 1346/2000 — Článok 3 ods. 1 a 2 — Konkurzné konanie — Medzinárodná právomoc — Centrum hlavných záujmov dlžníka — Premiestnenie registrovaného sídla spoločnosti do iného členského štátu — Neexistencia usadenia v členskom štáte pôvodu — Domnienka, že centrum hlavných záujmov sa nachádza v mieste nového registrovaného sídla — Dôkaz o opaku)

(2016/C 326/05)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte di Appello di Bari

Účastníci konania

Žalobcovia: Leonmobili Srl, Gennaro Leone

Žalovaní: Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH, Curatela del Fallimento Leonmobili Srl, ICO Srl, Arturo Salice SpA, Grafiche Ricciarelli di Ricciarelli Bernardino, Deutsche Bank SpA, Fida Srl, Elica SpA

Výrok

Článok 3 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1346/2000 z 29. mája 2000 o konkurznom konaní sa má vykladať v tom zmysle, že ak došlo k premiestneniu registrovaného sídla spoločnosti z jedného členského štátu do druhého členského štátu, môže súd, na ktorý je po dni uvedeného premiestnenia podaný návrh na začatie konkurzného konania v členskom štáte pôvodu, vylúčiť domnienku, podľa ktorej sa centrum hlavných záujmov tejto spoločnosti nachádzajú v mieste nového registrovaného sídla spoločnosti a zastávať názor, že toto centrum hlavných záujmov zostáva ku dňu, kedy bol na tento súd podaný návrh, v tomto členskom štáte pôvodu, aj keď v ňom už táto spoločnosť nie je usadená, pokiaľ z ďalších objektívnych a tretími osobami overiteľných skutočností vyplýva, že miesto, odkiaľ je uvedená spoločnosť skutočne riadená a kontrolovaná a odkiaľ sú spravované jej záujmy, sa v ňom nachádza ešte aj po tomto dni.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 302, 14.9.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Naczelny Sąd Administracyjny – Poľsko) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie/ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce

(Vec C-393/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Zdaňovanie — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 168 — Článok 169 písm. a) — Spoločnosť usadená v členskom štáte, v ktorom vykonáva zdaniteľné transakcie — Organizačná zložka registrovaná na účely platby dane z pridanej hodnoty v inom členskom štáte — Zriedkavé realizovanie zdaniteľných transakcií v tomto štáte — Hlavná činnosť spočívajúca v realizácii vnútropodnikových transakcií v prospech danej spoločnosti — Daň z pridanej hodnoty zaplatená na vstupe touto organizačnou zložkou — Odpočítanie v členskom štáte, v ktorom je registrovaná)

(2016/C 326/06)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Naczelny Sąd Administracyjny

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie

Žalovaný: ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce

Výrok

Článok 168 a článok 169 písm. a) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa majú vykladať v tom zmysle, že organizačná zložka registrovaná na účely dane z pridanej hodnoty v jednom členskom štáte, ktorá vykonáva prevažne vnútropodnikové transakcie nepodliehajúce tejto dani pre svoju materskú spoločnosť so sídlom v inom členskom štáte a zriedkavo aj zdaniteľné transakcie v členskom štáte, v ktorom je registrovaná, má právo odpočítať daň z pridanej hodnoty na vstupe v členskom štáte, v ktorom je registrovaná, vzťahujúcu sa na tovar a služby použité na zdaniteľné transakcie tejto organizačnej zložky, ktoré uskutočnila v inom členskom štáte, než v ktorom je usadená.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 337, 12.10.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale civile e penale di Cagliari – Taliansko) – Salumificio Murru SpA/Autotrasporti di Marongiu Remigio

(Vec C-121/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Článok 101 ZFEÚ — Cestná doprava — Cena za služby cestnej dopravy tovaru na účet iných osôb, ktorá nemôže byť nižšia, ako sú minimálne prevádzkové náklady — Hospodárska súťaž — Stanovenie nákladov Ministerstvom pre infraštruktúru a dopravu)

(2016/C 326/07)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale civile e penale di Cagliari

Účastníci konania

Žalobkyňa: Salumificio Murru SpA

Žalovaná: Autotrasporti di Marongiu Remigio

Výrok

Článok 101 ZFEÚ v spojení s článkom 4 ods. 3 ZEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, akou je úprava dotknutá vo veci samej, podľa ktorej nemôže byť cena za služby cestnej dopravy tovaru na účet iných osôb nižšia, než sú minimálne prevádzkové náklady, ktoré stanovil vnútroštátny správny orgán.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 200, 6.6.2016.

Odvolanie podané 23. júla 2015: Harper Hygienics S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu z 13. mája 2015 vo veci T-363/13, Harper Hygienics/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)

(Vec C-474/15 P)

(2016/C 326/08)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Odvolaťka: Harper Hygienics S.A. (v zastúpení: D. Rzażewska, radca prawny)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, Clinique Laboratories, LLC

Uznesením zo 7. apríla 2016 Všeobecný súd (desiata komora) odvolanie čiastočne zamietol ako neprípustné a vo zvyšnej časti ho zamietol ako nedôvodené.

Odvolanie podané 23. júla 2015: Harper Hygienics S.A. proti rozsudku Všeobecného súdu z 13. mája 2015 vo veci T-364/12, Harper Hygienics/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)

(Vec C-475/15 P)

(2016/C 326/09)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Odvolaťka: Harper Hygienics S.A. (v zastúpení: D. Rzażewska, radca prawny)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, Clinique Laboratories, LLC

Uznesením zo 7. apríla 2016 Všeobecný súd (desiata komora) odvolanie čiastočne zamietol ako neprípustné a vo zvyšnej časti ho zamietol ako nedôvodené.

Odvolanie podané 25. septembra 2015: Roland SE proti rozsudku Všeobecného súdu (deviata komora) zo 16. júla 2015 vo veci T-631/14, Roland SE/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo

(Vec C-515/15 P)

(2016/C 326/10)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťka: Roland SE (v zastúpení: C. Onken, Rechtsanwältin)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, Christian Louboutin

Súdny dvor (deviata komora) uznesením zo 14. apríla 2016 odvolanie zamietol.

Odvolaie podané 19. novembra 2015: Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 30. septembra 2015 vo veci T-364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna/EUIPO

(Vec C-619/15 P)

(2016/C 326/11)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieľky: Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna (v zastúpení: B. Szczepaniak, radca prawny)

Ďalší účastník konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Uznesením z 21. júna 2016 Súdny dvor (ôsma komora) rozhodol, že odvolaie je neprípustné.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Rakúsko) 30. novembra 2015 – Susanne Sokoll-Seebacher a Manfred Naderhirn

(Vec C-634/15)

(2016/C 326/12)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Susanne Sokoll-Seebacher, Manfred Naderhirn

Ďalší účastníci: Agnes Hemetsberger, Mag. Jungwirth und Mag. Fabian OHG a i.

Súdny dvor (ôsma komora) uznesením z 30. júna 2016 rozhodol:

Rozsudok z 13. februára 2014, Sokoll-Seebacher (C-367/12, EU:C:2014:68) sa má vykladať v tom zmysle, že kritérium striktnnej hranice počtu „osôb, ktoré budú naďalej zásobované“ pri posudzovaní potreby zriadenia novej verejnej lekárne stanovené v spornom opatrení, o ktoré ide vo veci samej, vo všeobecnosti nemožno uplatniť v konkrétnej situácii, ktorá podlieha posúdeniu.

Odvolaie podané 25. januára 2016: Min Liu proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 18. novembra 2015 vo veci T-813/14, Liu/EUIPO

(Vec C-41/16 P)

(2016/C 326/13)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieľ: Min Liu (v zastúpení: Y. Zhang, advokát)

Ďalší účastník konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Uznesením z 8. júna 2016 Súdny dvor (ôsma komora) rozhodol, že odvolaie je neprípustné.

Odvolaie podané 21. januára 2016: Copernicus-Trademarks Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (deviata komora) z 25. júna 2015 vo veci T-186/12, Copernicus-Trademarks/EUIPO

(Vec C-43/16 P)

(2016/C 326/14)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Copernicus-Trademarks Ltd (v zastúpení: C. Röhl, advokát)

Ďalší účastník konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Uznesením zo 14. júna 2016 Súdny dvor (ôsma komora) rozhodol, že odvolanie je neprípustné.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy w Koninie (Poľsko) 28. januára 2016 – Halina Grodecka przy udziale Józefa Konieczki i in.

(Vec C-50/16)

(2016/C 326/15)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Rejonowy w Koninie

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Halina Grodecka przy udziale Józefa Konieczki i in.

Uznesením z 2. júna 2016 Súdny dvor Európskej únie (desiata komora) rozhodol, že zjavne nemá právomoc odpovedať na prejudiciálnu otázku, ktorú predložil Sąd Rejonowy w Koninie (Poľsko).

Odvolaie podané 16. februára 2016: LTJ Diffusion proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 15. decembra 2015 vo veci T-83/14, LTJ Diffusion/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo – Arthur a Aston (ARTHUR & ASTON)

(Vec C-94/16 P)

(2016/C 326/16)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaiteľka: LTJ Diffusion (v zastúpení: F. Fajgenbaum, avocate)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo,

Arthur a Aston SAS

Uznesením z 15. júna 2016 Súdny dvor (siedma komora) odvolanie zamietol

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal de Justiça (Portugalsko)
23. mája 2016 – Fidelidade-Companhia de Seguros, S.A./Caisse Suisse de Compensation a iní**

(Vec C-287/16)

(2016/C 326/17)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supremo Tribunal de Justiça

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Fidelidade-Companhia de Seguros, S.A.

Odporcovia v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Chrystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann, José Batista Pereira

Prejudiciálna otázka

Bráni článok 3 ods. 1 smernice 72/166/EHS⁽¹⁾, článok 2 ods. 1 smernice 84/5/EHS⁽²⁾ a článok 1 smernice 90/232/EHS⁽³⁾, ktoré sa týkajú aproximácie právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel, vnútroštátnej právnej úprave, ktorá sankcionuje nepravdivosť vyhlásení o vlastníctve motorového vozidla alebo o totožnosti jeho obvyklého vodiča absolútnou neplatnosťou poistnej zmluvy, ak ten, kto uzavrel zmluvu, nemá ekonomický záujem na prevádzke vozidla a dotknuté osoby (poistník, vlastník a obvyklý vodič) chcú podvodom poistiť riziká vyplývajúce z jeho prevádzky i) uzavretím zmluvy, ktorú by poisťovňa neuzavrela, ak by poznala totožnosť poistníka; ii) platením nižšieho poistného, než aké sa má platiť, z dôvodu veku obvyklého vodiča?

⁽¹⁾ Smernica Rady z 24. apríla 1972 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú motorovými vozidlami a kontroly plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti (Ú. v. ES L 103, 1972, s. 1; Mim. vyd. 06/001, s. 10).

⁽²⁾ Druhá Smernica Rady z 30. decembra 1983 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Ú. v. ES L 8, 1984, s. 17; Mim. vyd. 06/007, s. 3).

⁽³⁾ Tretia smernica rady zo 14. mája 1990 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel (Ú. v. ES L 129, 1990, s. 33; Mim. vyd. 06/001, s. 249).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Noord-Nederland, Miesto Groningen (Holandsko) 27. mája 2016 – B.J.A. Krijgsman/Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV

(Vec C-302/16)

(2016/C 326/18)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Noord-Nederland, Miesto Groningen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: B.J.A. Krijgsman

Žalovaná: Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV

Prejudiciálna otázka

Aké (formálne a obsahové) požiadavky sú kladené na splnenie informačnej povinnosti v zmysle článku 5 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 261/2004⁽¹⁾, ak prepravná zmluva bola uzatvorená prostredníctvom cestovného agenta alebo rezerváciou na internetovej stránke?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Ú. v. ES 2004 L 46, s. 1; Mim. vyd. 07/008, s. 10).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação do Porto (Portugalsko)
30. mája 2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, S.
A.**

(Vec C-306/16)

(2016/C 326/19)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal da Relação do Porto

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: António Fernando Maio Marques da Rosa

Odporkyňa v odvolacom konaní: Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

Prejudiciálne otázky

1. Musí sa v prípade zamestnancov s viaczmenným pracovným režimom a so striedavými dobami odpočinku zamestnaných v prevádzke, ktorá je otvorená každý deň v týždni, ale v ktorej sa nepracuje nepretržite počas 24 hodín, vzhľadom na článok 5 smernice Rady 93/104/ES⁽¹⁾ z 23. novembra 1993 a článok 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES⁽²⁾ zo 4. novembra 2003, ako aj článok 31 Charty základných práv Európskej únie deň povinného odpočinku, na ktorý má zamestnanec nárok, nevyhnutne poskytnúť v rámci každého obdobia siedmich dní, teda najneskôr v siedmy deň po šiestich po sebe idúcich pracovných dňoch?
2. Je v súlade s uvedenými smernicami a ustanoveniami výklad, podľa ktorého si zamestnávateľ v súvislosti s týmito zamestnancami môže vybrať dni, v ktorých poskytne zamestnancovi v rámci každého týždňa odpočinok, na ktorý má zamestnanec nárok, takže zamestnanca možno nútiť, aby bez odmeny za prácu nadčas odpracoval až 10 po sebe idúcich dní (napríklad od stredy jedného týždňa po odpočinku v pondelok a utorok do piatku ďalšieho týždňa, po ktorom nasleduje odpočinok v sobotu a nedeľu)?
3. Je v súlade s uvedenými smernicami a ustanoveniami výklad, podľa ktorého možno 24-hodinové obdobie nepretržitého odpočinku poskytnúť v ktorýkoľvek kalendárny deň určitého obdobia siedmich kalendárnych dní a nasledujúce 24-hodinové obdobie nepretržitého odpočinku (ku ktorému sa pripočíta 11-hodinový denný odpočinok) tiež možno poskytnúť v ktorýkoľvek kalendárny deň obdobia siedmich kalendárnych dní, ktoré nasleduje po vyššie uvedenom období?
4. Je v súlade s uvedenými smernicami a ustanoveniami – aj s prihliadnutím na článok 16 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 – výklad, podľa ktorého zamestnanec namiesto toho, aby čerpal 24-hodinové obdobie nepretržitého odpočinku (ku ktorému sa pripočíta 11-hodinový denný odpočinok) za každé obdobie siedmich dní, môže čerpať dve 24-hodinové obdobia nepretržitého odpočinku, ktoré môžu, ale nemusia ísť po sebe, v ktoromkoľvek zo štyroch kalendárnych dní určitého referenčného obdobia 14 kalendárnych dní?

⁽¹⁾ Smernica Rady 93/104/ES z 23. novembra 1993 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. ES L 207, 1993, s. 18; Mim. vyd. 05/002, s. 197).

⁽²⁾ Smernica 2003/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. ES L 299, 2003, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 382).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Middelburg (Holandsko) 13. júna 2016 – K./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Vec C-331/16)

(2016/C 326/20)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Middelburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: K.

Žalovaný: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Prejudiciálne otázky

1. Možno v súlade s článkom 27 ods. 2 smernice 2004/38/ES⁽¹⁾ vyhlásiť občana Únie, v prípade ktorého sa, tak ako v prejednávanej veci, právoplatne rozhodlo, že sa naňho vzťahuje ustanovenie článku 1 F písm. a) a b) dohovoru o utečencoch, za nežiaducu osobu, pretože s ohľadom na osobitnú závažnosť trestných činov, ktoré patria do pôsobnosti tohto ustanovenia dohovoru, sa uplatní domnienka, že hrozba ovplyvňujúca základné zásady spoločnosti na základe svojej povahy dlhodobo pretrváva?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: Ako sa má v rámci zamýšľaného vyhlásenia za nežiaducu osobu preskúmať, či správanie uvedeného občana Únie, v prípade ktorého sa konštatovalo uplatnenie článku 1 F písm. a) a b) dohovoru o utečencoch, predstavuje skutočnú, existujúcu a dostatočne vážnu hrozbu ovplyvňujúcu základné záujmy spoločnosti? Do akej miery je v tejto súvislosti podstatné, že skutky podľa článku 1 F boli, tak ako v prejednávanej veci, spáchané v dávnej minulosti, v tomto prípade v rokoch 1992 až 1994?
3. Aký význam sa má priznať zásade primeranosti v rámci posúdenia, či možno občana Únie, v prípade ktorého sa, tak ako v prejednávanej veci, konštatovalo uplatnenie článku 1 F písm. a) a b), vyhlásiť za nežiaducu osobu? Je v rámci takéhoto posúdenia potrebné zohľadniť faktory uvedené v článku 28 ods. 1 smernice o pobyte, alebo sa na tieto faktory neprihliada? Má sa pritom zohľadniť desaťročná doba pobytu v hostiteľskom štáte uvedená aj v článku 28 ods. 3 písm. a) tejto smernice, alebo sa na túto dobu neprihliada? Uplatnia sa faktory uvedené v bode 3.3 usmernení na lepšiu transpozíciu a uplatňovanie smernice 2004/38/ES [KOM(2009) 313] bez obmedzenia?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 158, s. 77; Mím. vyd. 05/005, s. 46).

Odvolaie podané 16. júna 2016: Portugalská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-550/15, Portugalsko/Komisía

(Vec C-337/16 P)

(2016/C 326/21)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão a J. Saraiva de Almeida, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť napadnuté uznesenie v rozsahu, v akom Všeobecný súd v tomto uznesení vyhovel námietke neprípustnosti vznesenej Komisiou v predmetnom spore,
- určiť, že žaloba proti spornému rozhodnutiu bola podaná riadne v lehote stanovenej v článku 263 ZFEÚ.
- zaviazat Európsku komisiu na náhradu všetkých trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Portugalská republika považuje rozhodnutie za neplatné z nasledujúcich dôvodov:

A – Prvý dôvod – Počítanie lehoty na podanie žaloby proti rozhodnutiu od 20. júla 2015*Prvé tvrdenie*

Porušenie článku 263 ZFEÚ

Druhé tvrdenie

Počítanie lehoty na podanie žaloby proti napadnutému rozhodnutiu od oznámenia konečného rozhodnutia od 20. júla 2015

B – Druhý dôvod – Počítanie lehoty na podanie žaloby od uverejnenia sporného rozhodnutia v Úradnom vestníku

Znenie článku 263 ods. 6 ZFEÚ

Druhé tvrdenie

Existencia ustálenej praxe uverejňovania rozhodnutí tohto typu a totožné právne precedensy

C- Tretí dôvod – Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď nedal prednosť výkladu, ktoré nevychádza z uplynutia lehoty na podanie žaloby.

Odvolané podané 16. júna 2016: Portugalská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-551/15, Portugalsko/Komisía

(Vec C-338/16 P)

(2016/C 326/22)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Odvolaateľka: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão a Saraiva de Almeida, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť napadnuté uznesenie v rozsahu, v akom Všeobecný súd v tomto uznesení vyhovel námietke neprípustnosti vznesenej Komisiou v predmetnom spore.

- určiť, že žaloba, podaná proti spornému rozhodnutiu, bola podaná riadne v lehote stanovenej v článku 263 ZFEÚ.
- zaviazat Európsku komisiu na náhradu všetkých trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Portugalská republika považuje rozhodnutie za neplatné z nasledujúcich dôvodov:

A – Prvý dôvod – Počítanie lehoty na podanie žaloby proti rozhodnutiu od 20. júla 2015

Prvé tvrdenie

Porušenie článku 263 ZFEÚ

Druhé tvrdenie

Počítanie lehoty na podanie žaloby proti napadnutému rozhodnutiu od oznámenia konečného rozhodnutia od 20. júla 2015

B – Druhý dôvod – Počítanie lehoty na podanie žaloby od uverejnenia sporného rozhodnutia v Úradnom vestníku

Znenie článku 263 ods. 6 ZFEÚ

Druhé tvrdenie

Existencia ustálenej praxe uverejňovania rozhodnutí tohto typu a totožné právne precedensy.

C- Tretí dôvod – Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď nedal prednosť výkladu, ktoré nevychádza z uplynutia lehoty na podanie žaloby.

Odvolanie podané 16. júna 2016: Portugalská republika proti uzneseniu Všeobecného súdu (ôsma komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-556/15, Portugalsko/Komisia

(Vec C-339/16)

(2016/C 326/23)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão a J. Saraiva de Almeida, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť napadnuté uznesenie v rozsahu, v akom Všeobecný súd v tomto uznesení vyhovel námietke neprípustnosti vznesenej Komisiou v predmetnom spore.
- určiť, že žaloba proti spornému rozhodnutiu bola podaná riadne v lehote stanovenej v článku 263 ZFEÚ.
- zaviazat Európsku komisiu na náhradu všetkých trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Portugalská republika považuje rozhodnutie za neplatné z nasledujúcich dôvodov:

A – Prvý dôvod – Počítanie lehoty na podanie žaloby proti rozhodnutiu od 20. júla 2015

Prvé tvrdenie

Porušenie článku 263 ZFEÚ

Druhé tvrdenie

Počítanie lehoty na podanie žaloby proti napadnutému rozhodnutiu od oznámenia konečného rozhodnutia od 20. júla 2015

B – Druhý dôvod – Počítanie lehoty na podanie žaloby od uverejnenia sporného rozhodnutia v Úradnom vestníku

Znenie článku 263 ods. 6 ZFEÚ

Druhé tvrdenie

Existencia ustálenej praxe uverejňovania rozhodnutí tohto typu a totožné právne precedensy.

C- Tretí dôvod – Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď nedal prednosť výkladu, ktoré nevychádza z uplynutia lehoty na podanie žaloby.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko)
16. júna 2016 – Hanssen Beleggingen BV/Tanja Prast-Knipping**

(Vec C-341/16)

(2016/C 326/24)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Hanssen Beleggingen BV

Žalovaná: Tanja Prast-Knipping

Prejudiciálna otázka

Zahŕňa pojem konanie v zmysle článku 22 bodu 4 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach⁽¹⁾, ktorý sa týka „registrácie alebo platnosti ochranných známk“, aj žalobu proti formálnej majiteľke ochrannej známky Beneluxu zapísanej v registri ochranných známk Beneluxu, ktorou žiada vyhlásenie voči Úradu pre ochranné známky Beneluxu, že pokiaľ ide o príslušnú ochrannú známku, žalovaná nie je oprávnená osoba a vzdáva sa zápisu ako majiteľka ochrannej známky?

⁽¹⁾ Ú. v. ES 2001, L 12, s. 1; Mim. vyd.19/004, s. 42.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Liège
(Belgicko) 22. júna 2016 – Jean Jacob, Dominique Lennertz/Belgické kráľovstvo**

(Vec C-345/16)

(2016/C 326/25)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de première instance de Liège

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Jean Jacob, Dominique Lennertz

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

Prejudiciálna otázka

Bráni článok 39 [ES] tomu, aby belgický daňový systém stanovený v článku 155 CIR/92 – bez ohľadu na prípadné uplatnenie obežníka č. Ci.RH.331/575.420 z 12. marca 2008 – mal za následok, že luxemburské dôchodky žalobcu oslobodené od dane na základe článku 18 Dohody o zamedzení dvojitého zdanenia medzi Belgickom a Luxemburskom sa zahrnú do výpočtu dane splatnej v Belgicku, slúžia ako základ na priznanie daňových výhod, ktoré stanovuje CIR/92, a nárok na uplatnenie týchto výhod, ako napríklad sumy oslobodené od dane, dlhodobé sporenie, výdavky zaplatené s príspevkami na služby, vynaložené na účely znižovania nákladov na energie v obydlí, na zabezpečenie obydlia proti krádeži alebo požiaru, dary žalobcu, sa obmedzí alebo prizná v menšom rozsahu ako v prípade, ak by príjmy oboch žalobcov pochádzali zo zdrojov v Belgicku a ak by žalobkyňa, skôr ako žalobca, mala úžitok z dôchodkov pochádzajúcich výlučne z Belgicka?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sád Sofia-grad (Bulharsko)
21. júna 2016 – Balgarska energijna bursa AD (BEB)/Komisia za energijno i vodno regulirane (KEVR)**

(Vec C-347/16)

(2016/C 326/26)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sád Sofia-grad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Balgarska energijna bursa AD (BEB)

Žalovaná: Komisia za energijno i vodno regulirane (KEVR)

Prejudiciálne otázky

1. Povoľuje článok 9 ods. 1 písm. b) body i) a ii) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES⁽¹⁾ z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES, aby tá istá osoba bola výlučným akcionárom nezávislého prevádzkovateľa prenosovej sústavy a spoločnosti, ktorej najdôležitejšiu činnosť predstavuje výroba a prenos elektrickej energie?
2. Povoľuje článok 9 ods. 1 písm. b) body i) a ii) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES, aby tá istá osoba priamo alebo nepriamo vykonávala kontrolu nezávislého prevádzkovateľa prenosovej sústavy a podniku na výrobu a dodávky elektriny?
3. Povoľuje článok 9 ods. 1 písm. c) a d) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES, aby tá istá osoba menovala členov dozornej rady nezávislého prevádzkovateľa prenosovej sústavy, (ktorá volí jeho predstavenstvo) a členov rady riaditeľov podniku na výrobu a dodávky elektrickej energie?

4. Povoľuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009⁽²⁾ z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do sústavy pre cezhraničné výmeny elektriny, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1228/2003⁽³⁾, nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1222⁽⁴⁾ z 24. júla 2015, ktorým sa stanovuje usmernenie pre pridelovanie kapacity a riadenie preťaženia, [a] nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011⁽⁵⁾ z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou, obmedziť počet osôb, ktorým sa na určitom území udelí licencia na prenos elektriny?
5. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúce otázky a [na základe skutočnosti, že] podľa článku 43 ods. 1 bodu 1 [Zákon na energetikata (energetického zákona)] sa pre územie Bulharskej republiky udelí jediná licencia: Treba vychádzať z toho, že ide o konflikt záujmov v zmysle [odôvodnenia 12] smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES?
6. Má sa vychádzať z toho, že vnútroštátne ustanovenie článku 43 ods. 1 bodu 1 [energetického zákona] obmedzuje v zmysle článkov 101 a 102 ZFEÚ hospodársku súťaž tým, že stanovuje, že na štátnom území sa udelí len jedna licencia na prenos elektriny?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 211, 2009, s. 55.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 211, 2009, s. 15.

⁽³⁾ Nariadenie (ES) č. 1228/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 26. júna 2003 o podmienkach prístupu do siete pre cezhraničné výmeny elektrickej energie (Ú. v. ES L 176, 2003, s. 1; Mim. vyd. 12/002, s. 175)

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 197, 2015, s. 24.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 326, 2011, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Navarra (Španielsko)
27. júna 2016 – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal**

(Vec C-352/16)

(2016/C 326/27)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial Navarra

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor

Odporca v odvolacom konaní: Joaquín Taberna Carvajal

Prejudiciálna otázka

Je kráľovský dekrét 1373/2003 v súlade s článkom 4 ods. 3 [ZEÚ] a článkom 101 ZFEÚ, keďže napriek tomu, že ide o právny predpis prijatý štátom, súd nemôže preskúmať, či výška odmeny nie je vzhľadom na okolnosti prípadu neprimeraná, pričom toto obmedzenie súdneho preskúmania by mohlo bez ohľadu na význam a kvalitu služieb spôsobiť obmedzenie voľnej hospodárskej súťaže?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom
(Spojené kráľovstvo) 22. júna 2016 – MP/Secretary of State for the Home Department**

(Vec C-353/16)

(2016/C 326/28)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supreme Court of the United Kingdom

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: MP

Odporkyňa: Secretary of State for the Home Department

Prejudiciálna otázka

Vzťahuje sa článok 2 písm. e) v spojení s článkom 15 písm. b) smernice Rady 2004/83/ES⁽¹⁾ na reálne riziko vážneho bezprávia na fyzickom alebo duševnom zdraví žiadateľa v prípade jeho návratu do krajiny pôvodu, ak je toto bezprávie dôsledkom predchádzajúceho mučenia alebo neľudského alebo ponižujúceho zaobchádzania, za ktoré bola zodpovedná táto krajina pôvodu?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2004/83/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych ustanoveniach pre oprávnenie a postavenie štátnych príslušníkov tretej krajiny alebo osôb bez štátneho občianstva ako utečencov alebo osôb, ktoré inak potrebujú medzinárodnú ochranu, a obsah poskytovanej ochrany (Ú. v. EÚ L 304, 2004, s. 12; Mim. vyd. 19/007, s. 96).

Odvolanie podané 7. júla 2016: Inclusion Alliance for Europe GEIE proti uzneseniu Všeobecného súdu (deviata komora) z 21. apríla 2016 vo veci T-539/13, Inclusion Alliance for Europe/Komisia

(Vec C-378/16 P)

(2016/C 326/29)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Inclusion Alliance for Europe GEIE (v zastúpení: S. Famiani, avvocato)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

- zrušiť napadnuté uznesenie,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Európska komisia si vyžiadala v rozhodnutí zo 17. júla 2013 vrátenie sumy 212 411,89 eura od spoločnosti Inclusion Alliance for Europe v súvislosti s projektmi č. 224 482 (MARE), č. 216 820 (SENIOR), a č. 225 010 (ECRN). Inclusion Alliance for Europe podala na účely vyhlásenia neplatnosti tohto rozhodnutia žalobu na Všeobecný súd, ktorý rozhodol vo forme uznesenia podľa článku 126 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

Inclusion Alliance for Europe žiada o vyhlásenie neplatnosti napadnutého uznesenia v plnom rozsahu z dôvodov uvedených nižšie.

V napadnutom uznesení neboli pri posúdení žaloby proti rozhodnutiu Komisie zohľadnené a uplatnené všeobecné zásady práva Únie.

Všeobecný súd nesprávne posúdil tvrdenia uvedené v replike ako nové dôvody, hoci išlo naopak o objasnenie už uvedených dôvodov a hlavných tvrdení v návrhu na začatie konania, čím neprišlo k porušeniu ustanovení článku 44 ods. 1 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

Pokiaľ ide o dôvody týkajúce sa zásad práva Únie uplatniteľných na konanie o kontrole, Všeobecný súd uviedol nedostatočné, priam žiadne, odôvodnenie, čím nesprávne viedol vec späť k výkladu/porušeniu zmluvy, než k zohľadneniu porušenia všeobecných zásad práva Únie.

Napadnuté uznesenie nedostatočne zohľadňuje a neuplatňuje všeobecné zásady práva Únie na tvrdenie o bezdôvodnom obohatení a žiadosť o náhradu škody voči Európskej komisii.

Odvolanie podané 19. júla 2016: Spolková republika Nemecko proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 10. mája 2016 vo veci T-47/15, Spolková republika Nemecko/Európska komisia

(Vec C-405/16 P)

(2016/C 326/30)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: T. Henze a R. Kanitz, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci T. Lübbig, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor

— v celom rozsahu zrušil rozsudok Všeobecného súdu (tretia komora) z 10. mája 2016 vo veci T-47/15,

— uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolanie je založené na troch odvolacích dôvodoch.

Prvý odvolací dôvod

Napadnutý rozsudok Všeobecného súdu nesprávne zohľadnil rozsah skutkovej podstaty pomoci podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ pri výklade pojmov „štátne prostriedky“ a „kontrola“ štátu nad finančnými prostriedkami súkromných podnikov. V napadnutom rozsudku sa nesprávne konštatovalo, že „orgány“ Spolkovej republiky Nemecko na základe ustanovení nemeckého zákona o energii z obnoviteľných zdrojov vykonávajú „kontrolu“ a tým majú právomoc spravovať peňažné prostriedky prevádzkovateľov prenosovej sústavy a podnikov zabezpečujúcich zásobovanie energiou, ktoré sú zapojené do systému podpory energie z obnoviteľných zdrojov, ktorý existuje v Nemecku. Správne mal Všeobecný súd konštatovať, že zákon o energii z obnoviteľných zdrojov upravuje iba občianskoprávne zmluvné vzťahy medzi jednotlivými podnikmi na nemeckom energetickom trhu, nezakladá však nijakú štátnu kontrolu nad peňažnými prostriedkami týchto podnikov.

Druhý odvolací dôvod

Odvolateľka uvádza, že Všeobecný súd sa nesprávne domnieval, že nemecký zákon o energii z obnoviteľných zdrojov poskytuje podnikom s vysokým odberom elektriny ako konečným odberateľom výhodu, ktorá je relevantná z hľadiska práva štátnej pomoci. Všeobecný súd tým nevzal do úvahy judikatúru týkajúcu sa kompenzácie štrukturálnych nevýhod a kritéria selektivity práva štátnej pomoci.

Tretí odvolací dôvod

Odvolaateľka napokon namieta nedostatočné odôvodnenie rozsudku, pokiaľ ide o postavenie prevádzkovateľov prenosovej sústavy, ako aj podnikov zabezpečujúcich zásobovanie energiou.

Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret – Dánsko) – Delta Air Lines Inc./Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorthe Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor, Peter Lindstrøm Jensen

(Vec C-305/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/31)

Jazyk konania: dánčina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

Uznesenie predsedu štvrtej komory Súdneho dvora z 30. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – J. Klinkenberg/Minister van Infrastructuur en Milieu

(Vec C-343/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/32)

Jazyk konania: holandčina

Predseda štvrtej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

Uznesenie predsedníčky siedmej komory Súdneho dvora z 1. júna 2016 – The National Iranian Gas Company/Rada Európskej únie

(Vec C-359/15 P) ⁽¹⁾

(2016/C 326/33)

Jazyk konania: francúzština

Predsedníčka siedmej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora z 21. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – R/S, T

(Vec C-492/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/34)

Jazyk konania: nemčina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 398, 30.11.2015.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 20. júna 2016 – Európska komisia/Česká republika**(Vec C-581/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/35)

Jazyk konania: čeština

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 27, 25.1.2016.**Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 20. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Hamburg – Nemecko) – Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV****(Vec C-40/16) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/36)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 17.5.2016.**Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 21. apríla 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Kúria – Maďarsko) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi a Tanácsadó Kft./ Nemzeti Adó- a Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság****(Vec C-114/16) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/37)

Jazyk konania: maďarčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 211, 13.6.2016.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Oikonomopoulos/Komisia

(Vec T-483/13) ⁽¹⁾

(„Mimozmluvná zodpovednosť — Škody spôsobené Komisiou v rámci vyšetrovania OLAF a zo strany OLAF — Žaloba o náhradu škody — Návrh na určenie, že akty OLAF z právneho hľadiska neexistujú a sú neprípustné ako dôkaz pred vnútroštátnymi orgánmi — Prípustnosť — Zneužitie právomoci — Spracovávanie osobných údajov — Právo na obranu“)

(2016/C 326/38)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Athanassios Oikonomopoulos (Atény, Grécko) (v zastúpení: pôvodne N. Korogiannakis a I. Zarzoura, neskôr G. Georgios, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Baquero Cruz a A. Sauka, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Na jednej strane návrh na náhradu škody spôsobenej Komisiou, ako aj Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) a na druhej strane, návrh na určenie toho, aby boli akty OLAF vyhlásené z právneho hľadiska za neexistujúce a neprípustné ako dôkaz pred vnútroštátnymi orgánmi

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamieta.*
2. *Pán Athanassios Oikonomopoulos je povinný nahradiť trovy konania vrátane trov konania o nariadení predbežného opatrenia.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Bredenkamp a i./Rada a Komisia

(Vec T-66/14) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Zimbabwe — Zmrazenie finančných prostriedkov — Mimozmluvná zodpovednosť“)

(2016/C 326/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia: John Arnold Bredenkamp (Harare, Zimbabwe), Echo Delta (Holdings) PCC Ltd (Castletown, Ostrov Man), Scottlee Holdings (Private) Ltd (Harare), Fodya (Private) Ltd (Harare) (v zastúpení: P. Moser, QC, a G. Martin, solicitor)

Žalované: Rada Európskej únie (v zastúpení: B. Driessen a E. Dumitriu-Segnana, splnomocnení zástupcovia) a Európska komisia (v zastúpení: S. Bartelt, D. Gauci a T. Scharf, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 268 ZFEÚ smerujúci k dosiahnutiu náhrady škody, ktorú žalobcovia údajne utrpeli v dôsledku prijatia nariadenia Komisie (ES) č. 77/2009 z 26. januára 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 23, 2009, s. 5), nariadenia Komisie (EÚ) č. 173/2010 z 25. februára 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 51, 2010, s. 13) a nariadenia Komisie (EÚ) č. 174/2011 z 23. februára 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 314/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 49, 2011, s. 23)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. John Arnold Bredenkamp, Echo Delta (Holdings) PCC Ltd, Scottlee Holdings (Private), Ltd a Fodya (Private) Ltd sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie a Európska komisia.

(¹) Ú. v. EÚ C 112, 14.4.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – TeamBank/EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit)

(Vec T-745/14) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Medzinárodný zápis označujúci Európsku úniu — Obrazová ochranná známka e@sy Credit — Skoršia národná obrazová ochranná známka easy Credit — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámery — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 326/40)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: TeamBank AG Nürnberg (Norimberg, Nemecko) (v zastúpení: H. Lindner, D. Terheggen a T. Kiphuth, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) (v zastúpení: pôvodne P. Geroulakos, neskôr D. Gája, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Easy Asset Management AD (Sofia, Bulharsko) (v zastúpení: M. Georgieva-Tabakova a H. Raychev, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu EUIPO z 5. septembra 2014 (vec R 1975/2013-1) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi spoločnosťami Easy Asset Management AD a TeamBank AG Nürnberg

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. TeamBank AG Nürnberg je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Hassan/Rada(Vec T-790/14) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Obmedzenie prípustnosti — Zrušenie predchádzajúcich aktov rozsudkom Všeobecného súdu — Nové akty, ktoré zaraďujú meno žalobcu do zoznamov — Zjavne nesprávne posúdenie — Právo vlastníť majetok — Proporcionalita — Prezumpcia neviny — Mimozmluvná zodpovednosť“)

(2016/C 326/41)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Samir Hassan (Damask, Sýria) (v zastúpení: L. Pettiti, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Kyriakopoulou a G. Étienne, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Jednak návrh podľa článku 263 ZFEÚ na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Rady 2014/678/SZBP z 26. septembra 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 283, 2014, s. 59), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1013/2014 z 26. septembra 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 283, 2014, s. 9), rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/837 z 28. mája 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 132, 2015, s. 82), a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 2015/828 z 28. mája 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 132, 2015, s. 3) v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobcu, a jednak návrh podľa článku 268 ZFEÚ na náhradu škody s cieľom získať náhradu za škodu, ktorú žalobca údajne utrpel z dôvodu týchto aktov

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. S. Hassan je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 34, 2.2.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Ogrodnik/EUIPO – Aviário Tropical (Tropical)(Vec T-804/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Európskej únie Tropical — Skoršia národná slovná ochranná známka TROPICAL — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 1 písm. b) a článok 53 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozsah práv žalobcu podľa vnútroštátneho práva — Koexistencia ochranných známok — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“)

(2016/C 326/42)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Tadeusz Ogrodnik (Chorzów, Poľsko) (v zastúpení: A. von Mühlendahl a H. Hartwig, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: J. Garrido Otaola, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO: Aviário Tropical, SA (Loures, Portugalsko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 22. septembra 2014 (vec R 1948/2013–4) týkajúcejmu sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Aviário Tropical, SA a pánom Tadeusz Ogrodnikom

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) z 22. septembra 2014 (vec R 1948/2013–4) sa zrušuje.
- 2) EUIPO znáša svoje trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložil pán Tadeusz Ogrodnik.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 65, 23.2.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 21. júla 2016 – Nutria/Komisia

(Vec T-832/14) ⁽¹⁾

„Mimozmluvná zodpovednosť — Zamietnutie predĺženia lehoty na vyskladnenie sušeného odstredeného mlieka v rámci plánu distribúcie potravinovej pomoci najodkázanejším osobám v Únii na rok 2010 — Dostatočne závažné porušenie právnej normy, ktorá priznáva práva jednotlivcom“

(2016/C 326/43)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proïonton (Agios Konstantinos, Grécko) (v zastúpení: pôvodne M.-J. Jacquot, neskôr K. Makaronas, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Guillem Carrau, D. Triantafyllou, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná na základe článku 268 ZFEÚ o náhradu majetkovej ujmy, ktorú žalobkyňa údajne utrpela tým, že Komisia odmietla predĺžiť lehotu na vyskladnenie sušeného odstredeného mlieka, ktorá je stanovená v článku 3 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1111/2009 z 19. novembra 2009, ktorým sa prijíma plán pridelovania zdrojov, ktoré sa majú v rozpočtovom roku 2010 vyúčtovať členskými štátmi za dodávky potravín z intervenčných zásob v prospech najodkázanejších osôb v Spoločenstve, a stanovujú výnimky z určitých ustanovení nariadenia (EHS) č. 3149/92 (Ú. v. EÚ L 306 2009, L 306, s. 5)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Spoločnosť Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proïonton znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 81, 9.3.2015, s. 23.

Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Internet Consulting/EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (SUEDTIROL)(Vec T-11/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Európskej únie SUEDETIROL — Článok 7 ods. 1 písm. c) a článok 52 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Absolútny dôvod zamietnutia — Zemepisné označenie pôvodu — Opisný charakter“)

(2016/C 326/44)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Internet Consulting GmbH (Brunico, Taliansko) (v zastúpení: L. Miori a A. Bertella, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (Taliansko), (v zastúpení: C. Volkmann, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia veľkého odvolacieho senátu EUIPO z 10. októbra 2014 (vec R 574/2013-G), týkajúceho sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige a Internet Consulting

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Internet Consulting GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 73, 2.3.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Reisenhel/EUIPO (keep it easy)(Vec T-308/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Prihláška slovnnej ochrannej známky keep it easy — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 326/45)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Peter Reisenhel (Gilching, Nemecko) (v zastúpení: E. A. Busse, advokátka)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu EUIPO z 26. marca 2015 (vec R 2659/2014-5) týkajúcejmu sa prihlášky slovného označenia keep it easy ako ochrannej známky Európskej únie

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Peter Reisenhel je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 270, 17.8.2015.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. júla 2016 – Modas Cristal/EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)

(Vec T-345/15) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie KRISTAL — Skoršie národné slovné a obrazové ochranné známky MODAS CRISTAL a home CRISTAL — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 326/46)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Modas Cristal, SL (Santa Lucía, Španielsko) (v zastúpení: E. Manresa Medina, avocat)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: A. Muñiz Rodríguez a A. Schifko, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO: Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama Anonim Sirketi (Denizli, Turecko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu EUIPO z 24. apríla 2015 (vec R 341/2014–5) týkajúcej sa námietkového konania medzi Modas Cristal, SL a Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Modas Cristal, SL, je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 302, 14.9.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. júna 2016 – Portugalsko/Komisia

(Vec T-810/14) (¹)

(„Nevykonanie rozsudku Súdneho dvora o určení nesplnenia povinnosti štátom — Penále — Rozhodnutie o zaplatení penále — Zrušenie vnútroštátnej právnej úpravy nezlučiteľnej s právom Únie — Deň skončenia nesplnenia povinnosti — Zrušenie skoršieho rozhodnutia o zaplatení penále uloženom na účely vykonania tohto rozsudku Súdneho dvora — Právna sila rozhodnutie vecí — Žaloba zjavne bez právneho základu“)

(2016/C 326/47)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, J. de Oliveira a S. Nunes de Almeida, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: G. Braga da Cruz a M. Heller, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh založený na článku 263 ZFEÚ a smerujúci k zrušeniu rozhodnutia Komisie MARKT/A2/3523710 z 3. októbra 2014 o zaplatení penále, ktoré má zaplatiť Portugalská republika na základe obdobia od 10. januára do 29. januára 2008 na účely vykonania rozsudku z 10. januára 2008, Komisia/Portugalsko (C-70/06, EU:C:2008:3)

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako zjavne bez právneho základu.
2. Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 65, 23.2.2015.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – PTC Therapeutics International/EMA

(Vec T-718/15 P)

(„Predbežné opatrenie — Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty, ktoré má k dispozícii EMA, a týkajú sa informácií, ktoré podnik predložil rámci svojej žiadosti o povolenie na uvedenie lieku na trh — Rozhodnutie umožniť tretej osobe prístup k dokumentom — Návrh na odklad výkonu — Naliehavosť — Fumus boni iuris — Zváženie záujmov“)

(2016/C 326/48)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: PTC Therapeutics International Ltd (Dublin, Írsko) (v zastúpení: G. Castle, B. Kelly, H. Billson, solicitors, M. Demetriou, QC, a C. Thomas, barrister)

Žalovaná: Európska agentúra pre lieky (v zastúpení: T. Jabłoński, A. Spina, A. Rusanov, S. Marino a N. Rampal Olmedo, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Cowlshaw, solicitor, a D. Scannell, barrister)

Predmet veci

Návrh založený na článkoch 278 a 279 ZFEÚ, ktorým sa v podstate navrhuje odklad výkonu rozhodnutia EMA z 25. novembra 2015 EMA/722323/2015 umožňujúceho tretím osobám v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 2001, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331) prístup k niektorým dokumentom obsahujúcim informácie predložené v rámci žiadosti o povolenie na uvedenie lieku Translarna na trh

Výrok

1. Výkon rozhodnutia Európskej agentúry pre lieky (EMA) z 25. novembra 2015 EMA/722323/2015 umožňujúceho tretím osobám v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie prístup k správe o klinickom skúšaní „Ataluren (PTC124) PTC124-GD-007-DMD“ týkajúcej sa štúdie o účinnosti a bezpečnosti fázy 2B vo vzťahu k Atalurenu v prípade pacientov s Duchenneovou svalovou dystrofiou a Beckerovou svalovou dystrofiou.
2. EMA sa nariaďuje nespriístupniť správu uvedenú v bode 1.
3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 19. júla 2016 – Belgicko/Komisia**(Vec T-131/16 P)****(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Štátna pomoc — Daňový režim oslobodenia nadmerného zisku od dane pre niektoré nadnárodné spoločnosti — Oslobodenie priznané na základe daňových rozhodnutí (tax rulings) — Rozhodnutie vyhlasujúce schému pomoci za nezlučiteľnú s vnútorným trhom a nariaďujúce vymáhanie pomoci — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)**

(2016/C 326/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: C. Pochet a J.-C. Halleux, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci M. Segura Catalán a M. Clayton, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P.-J. Loewenthal a B. Stromsky, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podaný podľa článkov 278 a 279 ZFEÚ smerujúci k nariadeniu predbežného opatrenia, ktorým sa odloží výkon článkov 2, 3 a 4 rozhodnutia Európskej komisie z 11. januára 2016 o schéme štátnej pomoci týkajúcej sa režimu zdaňovania nadmerného zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktorú zaviedlo Belgické kráľovstvo

Výrok

1. *Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.*
2. *O trovách konania sa rozhodne neskôr.*

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 20. júla 2016 – Generálny riaditeľ OLAF/Komisia**(Vec T-251/16 P)****(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Inštitucionálne právo — Rozhodnutie o zbavení imunity generálneho riaditeľa OLAF voči právomoci súdov — Akt, ktorý môže ohroziť nezávislosť generálneho riaditeľa — Návrh na odklad výkonu — Nedostatok naliehavosti“)**

(2016/C 326/50)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Generálny riaditeľ Európskeho úradu pre boj proti podvodom (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: L. Jelínek, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci G. M. Roberti a I. Perego, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: K. Banks, J.-P. Keppenne a J. Baquero Cruz, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh založený na článkoch 278 a 279 ZFEÚ a smerujúci k nariadeniu odkladu výkonu rozhodnutia Komisie K (2016) 1449 final z 2. marca 2016 o žiadosti o zbavenie imunity

Výrok

1. *Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.*

2. Uznesenie zo 6. júna 2016 vydané vo veci T-251/16 P sa zrušuje.
3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

Žaloba podaná 19. júla 2016 – MS/Komisia

(Vec T-17/16)

(2016/C 326/51)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: MS (Castries, Francúzsko) (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— vyhlásil túto žalobu za prípustnú a dôvodnú,

a v dôsledku toho

- uznal mimozmluvnú zodpovednosť Európskej komisie podľa článku 268 a článku 340 druhého pododseku Zmluvy o fungovaní EÚ,
- nariadil predloženie dokumentov, ktoré boli Komisiou označené ako dôverné a predstavujú potrebný podklad rozhodnutia o vylúčení,
- priznať náhradu nemajetkovej ujmy, ktorá vznikla protiprávnym konaním Komisie, ktorá je *ex aequo et bono* stanovená vo výške 20 000 eur,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na protiprávných konaniach Komisie, ktoré predstavujú opísané porušenia právneho pravidla, ktorého cieľom je priznať jednotlivcom právo, čo vyvoláva mimozmluvnú zodpovednosť Komisie. V prvom rade sa žalobkyňa domnieva, že Komisia ju riadne neinformovala o výhradách a skutočnostiach, ktoré boli voči nej vznesené a nedala jej možnosť predložiť v tejto súvislosti užitočné pripomienky pred vydaním rozhodnutia o vylúčení, čo predstavuje porušenie článku 41 Charty základných práv Európskej únie, všeobecných zásad riadnej správy vecí verejných, dodržania práva na obhajobu a článku 16 Európskeho kódexu dobrej správnej praxe. V druhom rade, Komisia starostlivo a nestranne nepreskúmala všetky relevantné okolnosti prejednávaneho prípadu pred vydaním rozhodnutia o vylúčení žalobkyne zo siete Team Europe čím porušila zásadu riadnej starostlivosti zakotvenú v článku 41 Charty a články 8, 9 a 11 Kódexu. Tým Komisia zároveň porušila prezumpciu neviny žalobkyne zakotvenú v článku 48 Charty. V treťom rade, žalobkyňa uvádza, že Komisia riadne neodôvodnila svoje rozhodnutie a uviedla v ňom sčasti neurčité a sčasti nepresné tvrdenia, čo predstavuje porušenie článku 41 ods. 2 Charty a článku 18 Kódexu. V poslednom rade, rozhodnutie prijaté Komisiou je zjavne nedôvodné a neprimerané vzhľadom na okolnosti prípadu.

2. Druhý žalobný dôvod založený na vzniku skutočnej a určitej ujmy žalovanej v dôsledku vytýkaného konania Komisie, ktoré spochybnilo morálnu a profesionálnu integritu žalobkyne.

Žaloba podaná 13. júla 2016 – Sabre GLBL/EUIPO (INSTASITE)

(Vec T-375/16)

(2016/C 326/52)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sabre GLBL, Inc. (Southlake, Texas, Spojené štáty) (v zastúpení: J. Zecher, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „INSTASITE“ – prihláška č. 13 882 162.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 27. apríla 2016 vo veci R 1742/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zaviazal EUIPO na náhradu trov konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

Porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 20. júla 2016 – Tri-Ocean Trading/Rada

(Vec T-384/16)

(2016/C 326/53)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tri-Ocean Trading (George Town, Kajmanie ostrovy) (v zastúpení: P. Saini, QC, R. Mehta, barrister, a N. Sheikh, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/850 z 27. mája 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 141, 2016, s. 125) v rozsahu, v akom sa vzťahuje na žalobkyňu,
- zrušil vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/840 z 27. mája 2016, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii v rozsahu, v akom sa vzťahuje na žalobkyňu, a
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že podľa žalobkyne neexistovali dôvody na zahrnutie do prílohy napadnutého rozhodnutia a nariadenia, ako ich upravuje článok 28 ods. 1 rozhodnutia 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii („pôvodné rozhodnutie“) a článok 15 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii („pôvodné nariadenie“).
2. Druhý žalobný dôvod je založený na údajnom porušení práva na obhajobu a práva na účinnú súdnu ochranu.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že Rada si nespĺnila svoju povinnosť uviesť odôvodnenie, a to ani v napadnutom rozhodnutí, ani v napadnutom nariadení.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tom, že došlo k neodôvodnenému a neprimeranému zásahu do vlastníckeho práva žalobkyne a dobrej povesti.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení.

Žaloba podaná 20. júla 2016 – Terna/Komisia

(Vec T-387/16)

(2016/C 326/54)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Terna – Rete elettrica nazionale SpA (Rím, Taliansko) (v zastúpení: A. Police, L. Di Via, F. Degni, F. Covone, D. Carria, avvocati)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- Zrušil rozhodnutie Európskej komisie – Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu (Generálne riaditeľstvo pre energetiku – SRD.3 – Finančný manažment) ENER/SRD.3/JCM/cID(2016)2952913 z 23. mája 2016, ktoré potvrdzuje predchádzajúce opatrenie č. Move.srd.3.dir(2015)2669621 zo 6. júla 2015, spolu s opatrením Európskej komisie – Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu (Generálne riaditeľstvo pre energetiku – SRD.3 – Finančný manažment) SRD.3/JCM/cI/D(2016)4477388 zo 14. júna 2016, ktorým sa oznamuje Oznámenie o dlhu č. 3 241 608 548 vo výške 494 871.39 eur k 28. júlu 2016 a zrušuje rozhodnutie Európskej komisie – Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu (Generálne riaditeľstvo pre energetiku – SRD.3 – Finančný manažment) č. Move.srd.3.dir(2015)2669621 zo 6. júla 2015 v rozsahu, v akom toto rozhodnutie vylučuje náhradu nákladov vynaložených spoločnosťou Terna v súvislosti s projektmi č. 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-564583 a 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91403 a ukladá povinnosť vrátiť sumy poskytnuté v rámci vyššie uvedených projektov, a to vo výškach uvedených v tabuľke priloženej k napadnutému rozhodnutiu,
- subsidiárne zrušiť rozhodnutie Európskej komisie – Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu (Generálne riaditeľstvo pre energetiku – SRD.3 – Finančný manažment) ENER/SRD.3/JCM/cID(2016)2952913 z 23. mája 2016 spolu s rozhodnutím Európskej komisie – Generálne riaditeľstvo pre mobilitu a dopravu (Generálne riaditeľstvo pre energetiku – SRD.3 – Finančný manažment) č. Move.srd.3.dir(2015)2669621 zo 6. júla 2015 v rozsahu, v akom toto rozhodnutie neznižuje vrátenie nákladov vynaložených spoločnosťou Terna v súvislosti s projektmi č. 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-SI2.564583 and 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91.403 v rozsahu zodpovedajúcom zisku realizovanému spoločnosťou CESI.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Opatrenia napadnuté v tejto veci potvrdzujú rovnaké rozhodnutia Komisie, aké už žalobkyňa napadla v lehote na Všeobecnom súde vo veci T-544/15, v ktorej sa ešte nerozhodlo.

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako v dôvody a hlavné tvrdenia uvedené v danej veci.

Žaloba podaná 19. júla 2016 – Ayuntamiento de Madrid/Komisia**(Vec T-391/16)**

(2016/C 326/55)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Ayuntamiento de Madrid (Španielsko) (v zastúpení: F. Zunzunegui Pastor, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú a vyhovel dôvodom neplatnosti uvedeným v žalobe,
- zrušil napadnuté nariadenie Komisie (EÚ) 2016/646 z 20. apríla 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 692/2008, pokiaľ ide o emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 6),
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na neplatnosti napadnutého nariadenia v dôsledku nedostatku právomoci, keďže Komisia nevhodne uplatnila regulačný postup s kontrolou.

V tejto súvislosti sa uvádza, že Komisia porušila článok 5 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 z 20. júna 2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel (Ú. v. EÚ L 171, 2007, s. 1).

Takisto sa uvádza, že v rozsahu, v akom napadnuté nariadenie zavádza európsky systém nových maximálnych hodnôt emisií NOx, mení podstatný aspekt východiskového aktu, čím Komisia porušila predpisy stanovujúce formu pre jeho prijatie, čo má za následok podstatný formálny nedostatok.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení noriem primárneho a sekundárneho práva a všeobecných zásad práva Európskej únie.

Žalobca tvrdí, že napadnuté nariadenie porušuje ustanovenia článkov 3, 11, 114 ods. 3 a 191 ZFEÚ, ako aj článkov 35 a 37 Charty základných práv Európskej únie.

Žalobca takisto tvrdí, že napadnuté nariadenie:

- porušuje ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe (Ú. v. EÚ L 152, 2008, s. 1), keďže odkazuje na obmedzenie maximálnymi hodnotami emisií dusíka pre naftové vozidlá,
- porušuje článok 4 už citovaného nariadenia č. 715/2007,
- porušuje takisto nariadenie Komisie (ES) č. 692/2008 z 18. júla 2008, ktorým sa vykonáva, mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel (Ú. v. EÚ L 199, 2008, s. 1).

3. Tretí žalobný dôvod je založený na zneužití právomoci:

- keďže existujú objektívne, relevantné a potvrdzujúce indície o tom, že cieľ, ktorý Komisia sledovala napadnutým nariadením, a to zvýšiť hodnoty emisií NOx ľahkých osobných a úžitkových vozidiel, nie je v súlade s cieľom vyjadreným v práve Európskej únie, ako ani s cieľom vyhláseným samotnou Komisiou,

- keďže bolo obídene konanie, ktoré ZFEÚ osobitne upravuje na účely riešenia konkrétnych okolností. Keďže Komisia uskutočnila regulačný postup s kontrolou a nie riadny legislatívny postup, porušila podstatné formálne predpisy v postupe prijímania napadnutého nariadenia, čo má za následok nedostatok právomoci,
- napokon, keďže uvedené nariadenie nezodpovedá ani záujmu Spoločenstva.

Žaloba podaná 26. júla 2016 – Axiom/Parlament

(Vec T-392/16)

(2016/C 326/56)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Axiom (Oberschaeffolsheim, Francúzsko) (v zastúpení: N. Deleau, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie z 9. júna 2016, ktorým Európsky parlament prijal rozhodnutie o vylúčení ponuky spoločnosti Axiom z verejného obstarávania,
- zaviazal Európsky parlament, aby spoločnosti Axiom na základe článku 133 a nasl. rokovacieho poriadku zaplatil sumu 4 000 eur,
- zaviazal Európsky parlament nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na vonkajšej nezákonnosti rozhodnutia Európskeho parlamentu D 201714 z 9. júna 2016, ktorým sa zamieta ponuka žalobkyne v rámci verejného obstarávania 06D30/2015/M064 týkajúceho sa konania „Francúzsko – Štrasburg: Rámcová zmluva o odstraňovaní azbestu v budovách Európskeho parlamentu v Štrasburgu“ (Ú. v. EÚ 2015/S 242-438527) a rozhodnutia zadať túto zákazku inému uchádzačovi (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“), v rozsahu v akom na osobu, ktorá podpísala list adresovaný žalobkyni, obsahujúci napadnuté rozhodnutie, nebola delegovaná nijaká právomoc nevyhnutná na to, aby mohla zaväzovať verejného obstarávateľa, teda Európsky parlament.
2. Druhý žalobný dôvod založený na vnútornej nezákonnosti napadnutého rozhodnutia, keďže vylúčenie ponuky žalobkyne nie je v súlade s článkom 158 ods. 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Úni, a preto nie je odôvodnené.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 28. júna 2016 – Lorenzet/EASA

(Vec F-144/15) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Článok 2 písm. f) PZOZ — Zmluva na dobu neurčitú — Neplatené pracovné voľno — Pracovné voľno z osobných dôvodov — Zamietnutie predĺženia neplateného pracovného voľna o ďalší rok — Článok 52 PZOZ)

(2016/C 326/57)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Andrea Lorenzet (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)

Žalovaná: Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (v zastúpení: pôvodne F. Manuhutu a A. Haug, splnomocnení zástupcovia, D. Waelbroeck a I. Antypas, advokáti, neskôr F. Manuhutu a A. Haug, splnomocnení zástupcovia, A. Duron a C. Dekemexhe, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva nepredĺžiť žalobcovi neplatené pracovné voľno z osobných dôvodov o ďalší rok

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Pán Andrea Lorenzet znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy, ktoré vznikli Európskej agentúre pre bezpečnosť letectva.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 48, 8.2.2016, s. 102.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) zo 14. júla 2016 – Dominguez Perez/Komisia

(Vec F-56/14) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Dôchodky — Článok 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku — Práva na dôchodok nadobudnuté na základe vnútroštátneho dôchodkového systému pred nástupom do služby v Únii — Prevod do dôchodkového systému Únie — Návrh na započítanie odpracovaných rokov založený na nových všeobecných vykonávacích ustanoveniach a odsúhlasený dotknutou osobou — Akt, ktorý nespôsobuje ujmu — Právna istota — Legitímna dôvera — Rovnosť zaobchádzania — Článok 81 rokovacieho poriadku)

(2016/C 326/58)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Dolores Dominguez Perez (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: M. Casado García-Hirschfeld, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia, neskôr G. Gattinara, splnomocnený zástupca a napokon G. Gattinara a F. Simonetti, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie dvoch návrhov na výpočet prevodu práv žalobkyne na dôchodok do dôchodkového systému Únie, v ktorých sú uplatnené nové všeobecné vykonávacie ustanovenia k článkom 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku úradníkov

Výrok

1. Žaloba sa čiastočne zamieta ako zjavne neprípustná a čiastočne sa zamieta ako zjavne nedôvodná.
2. Dolores Dominguez Perez znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

(¹) Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014, s. 70.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 13. júla 2016 – Siragusa/Rada

(Vec F-124/15) (¹)

(Verejná služba — Úradníci — Skončenie služby — Žiadosť úradníka o odchod na dôchodok — Zmena ustanovenia služobného poriadku po podaní žiadosti — Údajné zrušenie skoršieho rozhodnutia)

(2016/C 326/59)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Sergio Siragusa (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bauer a M. Veiga, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Európsky parlament (v zastúpení: M. Dean a D. Nessaf, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia nevyhovieť žiadosti podanej žalobcom o odchod na predčasný dôchodok v tom rozsahu, v akom sa prijalo po nadobudnutí účinnosti nového služobného poriadku a bolo ním zrušené skoršie výhodnejšie rozhodnutie, ako aj návrh na náhradu údajne vzniknutej majetkovej a nemajetkovej ujmy

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako zjavne neprípustná.
2. Sergio Siragusa znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Rade Európskej únie.
3. Európsky parlament znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015, s. 42.

Žaloba podaná 7. júla 2016 – ZZ/Parlament

(Vec F-34/16)

(2016/C 326/60)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: C. Bernard-Glanz, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o vrátení súm, ktoré žalobca údajne nadobudol neoprávnene ako príspevok na vzdelanie na nezaopatreného dieťaťa a rozhodnutí, ktorými sa rozhodlo o zániku nároku na určité príspevky

Návrhy žalobcu

- zrušiť nové rozhodnutie o vrátení sumy „získanej z iných zdrojov“,
- zrušiť rozhodnutie o vrátení sumy „ku ktorej nárok zaniká“ v rozsahu, v akom upravuje zánik nároku na príspevok na vzdelanie žalobcu pre roky XX a YY od 1. júla 2015 namiesto od 1. októbra 2015 a v rozsahu, v akom stanovuje zánik nároku na príspevok na domácnosť od 1. augusta 2015 namiesto od 1. októbra 2015,
- zrušiť, ak je to potrebné, rozhodnutie o zamietnutí sťažnosti,
- zaviazat' žalovaného na zaplatenie úrokov z omeškania žalobcovi zo súm neoprávnene nadobudnutých alebo vrátených s úrokovou sadzbou stanovenou Európskou centrálnou bankou pre hlavné refinančné operácie, zvýšenú o dva body pri každej sume, od dátumu, keď malo dôjsť k platbe v prospech žalobcu,
- zaviazat' žalovaného na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 11. júla 2016 – ZZ/Komisia**(Vec F-35/16)**

(2016/C 326/61)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: N. Flandin a S. Rodrigues, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Návrh na zrušenie rozhodnutia, ktorým sa zamietlo zaradiť žalobcu do platovej triedy, ktorá by podľa jeho názoru zodpovedala jeho odbornej praxi

Návrhy žalobcu

- zrušiť napadnuté rozhodnutie, a pokiaľ je to potrebné, aj rozhodnutie, ktorým sa zamietla sťažnosť,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 11. júna 2016 – FF/EASA**(Vec F-6/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/62)

Jazyk konania: angličtina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 107, 30.3.2015, s. 40.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK